

Aplicación del Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo (TERCE)

Diagnóstico nacional de Bolivia

Noviembre, 2020



El Sector de Educación de la UNESCO

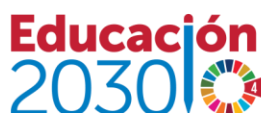
La educación es la prioridad principal de la UNESCO porque es un derecho humano esencial y es la base para consolidar la paz e impulsar el desarrollo sostenible. La UNESCO es la organización de las Naciones Unidas especializada en educación y su Sector de Educación proporciona un liderazgo mundial y regional en la materia, fortalece los sistemas educativos nacionales y responde a los desafíos mundiales de nuestra época mediante la educación, con un enfoque especial en la igualdad de género y África.



Sector de
Educación

La Agenda Mundial de Educación 2030

En calidad de organización de las Naciones Unidas especializada en educación, la UNESCO ha recibido el encargo de dirigir y coordinar la Agenda de Educación 2030. Este programa forma parte de un movimiento mundial encaminado a erradicar la pobreza mediante la consecución, de aquí a 2030, de 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible. La educación, fundamental para alcanzar todos estos objetivos, cuenta con su propio objetivo específico, el ODS 4, que se ha propuesto *“garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos”*. El Marco de Acción de Educación 2030 ofrece orientación para la aplicación de este ambicioso objetivo y sus compromisos.



Publicado en 2020 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura y la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago), a través de su Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE).

© UNESCO 2020



Este documento está disponible en acceso abierto bajo la licencia Attribution-ShareAlike 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO) (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/>). Al utilizar el contenido del presente documento, los usuarios aceptan las condiciones de utilización del Repositorio UNESCO de acceso abierto (www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-sp).

Los términos empleados en este documento y la presentación de los datos que en él aparecen no implican toma alguna de posición de parte de la UNESCO en cuanto al estatuto jurídico de los países, territorios, ciudades o regiones ni respecto a sus autoridades, fronteras o límites.

Las ideas y opiniones expresadas en esta obra son las de los autores y no reflejan necesariamente el punto de vista de la UNESCO ni comprometen a la Organización.

Fotografía de cubierta: Ruslana Iurchenko/Shutterstock.com

Edición y diagramación: Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago)

Gráficos y figuras: Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago)

Presentación

Me complace enormemente presentar a ustedes este informe que contiene los principales resultados del *Diagnóstico Nacional de Bolivia*, elaborado por OREALC/UNESCO Santiago, a través del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE).

Este documento se elaboró en alianza con el Ministerio de Educación de Bolivia luego de su incorporación al LLECE, en 2016, con el fin de poder contar con información del estado del país.

El trabajo de campo, del cual informa el *Diagnóstico Nacional de Bolivia*, se realizó a finales de 2017, en el marco de su participación en el *Estudio Regional Comparativo y Explicativo* (ERCE 2019). Este diagnóstico permitió que el país efectuara un operativo a gran escala para evaluar aprendizajes, con todos los estándares técnicos y operativos que se exigen para el correcto levantamiento de la información de este tipo de estudio. Esta experiencia ha significado para Bolivia una valiosa experiencia formativa de cara a los próximos ciclos de los estudios del LLECE.

En el marco de la Agenda de Educación 2030, la generación de datos relevantes y confiables sobre los sistemas educativos es una tarea fundamental para el monitoreo de los indicadores que hacen seguimiento a cada una de las metas. La participación en los estudios del LLECE le permite a Bolivia contar con datos comparables que servirán para el monitoreo de la meta 4.1 y, al mismo tiempo, generar información que sea útil para la implementación de políticas educativas adecuadas para la reducción de brechas y para el mejoramiento equitativo de la calidad de los aprendizajes.

El Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, de la OREALC/UNESCO Santiago, se complace en presentar estos hallazgos, esperando que sean un insumo para promover las conversaciones sobre la mejora de las políticas públicas que tengan como centro el bienestar y los aprendizajes de todas y todos sus estudiantes.

Claudia Uribe
Directora
Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe
OREALC/UNESCO Santiago

Sobre el Diagnóstico nacional de Bolivia del Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo (TERCE 2013)

El Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE), de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago), trabaja desde hace más de 25 años con la mayoría de los países de América Latina evaluando logros de aprendizaje, identificando los principales factores asociados a la mejora y creando alianzas para el uso de la información generada. Sus esfuerzos han permitido mapear los diversos aspectos relacionados con la calidad de la educación, entendida en un sentido integral para dar respuesta a los desafíos de la Agenda de Educación 2030.

El presente informe resume los hallazgos obtenidos a partir del *Diagnóstico Nacional*, que llevó a cabo el Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe, en conjunto con el Ministerio de Educación de Bolivia, con el fin de entregar ciertos hallazgos a Bolivia con respecto a los logros de aprendizaje de sus estudiantes y, en alguna medida, un insumo para la generación de nuevas políticas educativas del país, así como un punto de partida para los próximos resultados que ofrecerá ERCE 2019.

Este documento constituye un esfuerzo por parte del Laboratorio y su equipo, junto al compromiso del Ministerio de Educación de Bolivia, desde 2016 hasta la fecha, que espera contribuir a la movilización de la mejora educativa en sus contextos locales. Esperamos que sea un insumo y una base para la reflexión, que estimule conversaciones, discusiones y acciones que apoyen los procesos de diseño, reforma e implementación de las políticas educativas, las cuales, a su vez, permitan que los esfuerzos nacionales propicien el bienestar y aprendizajes de los y las estudiantes.

Invitamos a los diferentes actores educativos a usar esta información para involucrarse y seguir avanzando en una educación inclusiva, equitativa y de calidad, y así, trabajando juntos, podamos entregar más oportunidades de aprendizaje a todas y todos los estudiantes, independientemente de su origen, país, género o capital cultural.

Carlos Henríquez C.
Coordinador (s)

Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE)
Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago)

Agradecimientos

Este documento es una iniciativa de la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago), a través de su Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE).

El documento lo elaboró el equipo del LLECE: Carlos Cayumán, Carlos Henríquez, Paulina Valenzuela y Francisco Gatica, y contó, además, con los valiosos aportes del equipo de Bolivia. Asimismo, se realizó bajo el liderazgo de Claudia Uribe, directora de la OREALC/UNESCO Santiago, y la coordinación de Carlos Henríquez Calderón, coordinador general (s) del LLECE. Este texto ha sido posible gracias al esfuerzo colectivo de todas y todos quienes participaron en su edición y diseño.

Agradecimiento especial al equipo técnico del Ministerio de Educación, Deportes y Culturas, que coordinó y realizó las etapas de revisión de los instrumentos, organización y supervisión de la aplicación en escuelas, codificación de pruebas y proceso de captura de datos.

Además, agradecemos a los estudiantes, familias, maestros y directores de las escuelas participantes, sin cuya colaboración esta investigación no hubiera sido posible.

Introducción

El Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación se crea el 10 de noviembre de 1994 en Ciudad de México, como una red de unidades de evaluación de la calidad de los sistemas educativos de América Latina y el Caribe. Se constituye como referente y marco regional de concertación y cooperación en evaluación en educación, con tres objetivos principales: fomentar la política educativa basada en evidencia, a través de la generación de datos empíricos sobre la calidad de la educación y factores asociados; desarrollar capacidades, y ofrecer una plataforma y/o foro de generación de ideas y debate.

En sus orígenes, el LLECE contó con la participación de 15 países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. A la fecha, el número total de países miembros asciende a 19, que incluye a todos los países de habla hispana y a Brasil.

La principal tarea del LLECE consiste en desarrollar los *Estudios Regionales Comparativos y Explicativos* (ERCE). Estos evalúan los aprendizajes en educación primaria, en las áreas de matemática, lectura, escritura y ciencias naturales. ERCE constituye un esfuerzo colectivo protagonizado por los países miembros, que participan activamente durante todo el proceso, en conjunto con los equipos técnicos nacionales y el de Coordinación General, con sede en la OREALC/UNESCO Santiago. El proceso lo apoyan equipos e instituciones técnicas de alto nivel en cada tema abordado. En este marco, estos estudios se constituyen como la instancia de evaluación de logros de aprendizaje a nivel primario más importante y ambiciosa en la región.

Desde el enfoque del LLECE, la evaluación se comprende como un medio: el acento está puesto en los fines formativos y pedagógicos. La medición debe pensarse como una herramienta para fortalecer la labor de los docentes, contribuyendo a procesos de enseñanza y aprendizaje, en pos de mayor calidad educativa. Así, los estudios del LLECE tienen dos ventajas comparativas características. La primera, sobre todo en relación con otras evaluaciones internacionales, es que se fundamentan en el currículo vigente de cada sistema educativo, asegurando que las pruebas sean pertinentes y adecuadas para cada contexto, en busca del respeto a la diversidad existente en América Latina y el Caribe. La segunda es que, conjuntamente a las pruebas de logros de aprendizaje, los estudios incluyen cuestionarios de factores asociados, diseñados para indagar sobre la realidad de los estudiantes, sus hogares, sus docentes y sus escuelas, y así comprender qué elementos influyen en los resultados cognitivos. Ambos elementos contribuyen al avance de verdaderas oportunidades de aprendizaje para los estudiantes de la región, en particular de aquellos que se desempeñan en entornos vulnerables, aportando así a la equidad de los sistemas educativos.

A la fecha, el LLECE ha desarrollado tres estudios: PERCE (1997), SERCE (2006) y TERCE (2013). Hoy, con la excepción de Venezuela, los países participantes del Laboratorio se encuentran realizando las últimas tareas necesarias para la cuarta versión, que se aplicó en 2019 (ERCE 2019). Estas tareas representan un interesante desafío, ya que ERCE 2019 presenta diversas innovaciones respecto a las versiones anteriores. Una de las principales es el hecho de que, en línea con una visión de calidad acorde a los tiempos, que comprende la necesidad de una educación integral, por primera vez se miden otros aspectos del

aprendizaje que son claves para enfrentar los desafíos del mundo de hoy, tales como los dominios no cognitivos que señala el Marco de Acción de la Agenda E2030. Esta modernización del estudio, que se implementó tanto en los instrumentos como en el análisis curricular previo, vela también por cumplir con la generación de indicadores de avance respecto a la Agenda E2030 que tiene el LLECE, dado su rol como principal mecanismo de monitoreo de la región.

Es en este contexto que se sitúa el presente informe. Bolivia se incorporó en junio de 2016 al Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, con el propósito de evaluar la calidad de su sistema educativo plurinacional. La decisión del Estado Plurinacional de Bolivia de ser parte del LLECE tiene una doble implicancia. Por un lado, le permitirá contar con información valiosa para la toma de decisiones en materia educacional, sobre todo en relación con los aprendizajes de los estudiantes. Por otro lado, integrar el LLECE también consiste en formar parte de una red de colaboración regional que tiene por objetivo instalar y desarrollar capacidades técnicas y de gestión en evaluación en cada uno de los países, por medio del intercambio de conocimiento y experiencias entre sus participantes.

Implementar una evaluación de gran escala como es ERCE 2019 trae consigo desafíos considerables. Bolivia participó en PERCE (*Primer Estudio Regional Comparativo y Explicativo*), indagando sobre los aprendizajes de los estudiantes de tercero y cuarto año de Educación Primaria en las asignaturas de lectura y matemáticas, pero se restó en los casos de SERCE y TERCE. Esta ventana temporal planteaba la necesidad de generar instancias que permitiesen hacer un diagnóstico preliminar de los logros de aprendizaje de los estudiantes y de las capacidades existentes para realizar un estudio a gran escala, desarrollando aptitudes técnicas en los equipos nacionales en el proceso.

Dada esta realidad, compartida por otros países miembros, el LLECE propuso a los países diversas instancias de apoyo en el desarrollo de conocimiento, capacidades técnicas e instancias de colaboración en torno a nuevas actividades. Así, se elaboró una propuesta, presentada a varios países, para efectuar estudios y productos intermedios sobre evaluación de aprendizaje entre cada aplicación, utilizando las posibilidades que entregan los instrumentos y los estudios regionales que realiza el Laboratorio. En este contexto, Bolivia decidió realizar, en conjunto con el LLECE, el *Diagnóstico Nacional* en 2017, aplicando los mismos instrumentos que en 2013 dieron forma al *Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo* (TERCE).

A través del *Diagnóstico Nacional* se evaluaron los campos de matemática y lenguaje en tercero y sexto grado, además de ciencias en sexto. La realización del *Diagnóstico Nacional* permitió además que el país efectuara un operativo a gran escala para evaluar aprendizajes, con todos los estándares técnicos y operativos que se exigen para el correcto levantamiento de la información de estos estudios. Este operativo implica un despliegue en todo el territorio nacional de personas capacitadas para aplicar todos los instrumentos del estudio en iguales condiciones para quienes los responden (estudiantes, familias, docentes y directores de escuela), según los lineamientos definidos por el LLECE y en el conjunto de escuelas determinados por el procedimiento de muestreo realizado. Por lo mismo, no solo sus resultados dan una idea de los logros de aprendizaje del país, sino que su aplicación otorgó una experiencia valiosa de cara a ERCE 2019. Este último estudio finalmente

entregará a Bolivia información clara y comparable con la de los demás países de la región sobre los aprendizajes de sus estudiantes.

El presente informe resume los hallazgos obtenidos a partir del *Diagnóstico Nacional* recién mencionado, con el fin de entregar ciertas luces a Bolivia respecto a los logros de aprendizaje de sus estudiantes y, hasta cierto punto, una línea base contra la cual comparar los próximos resultados que ofrecerá ERCE 2019. Cabe destacar la siguiente restricción de este informe de resultados, acordada con Bolivia: por las características de este estudio, los resultados no son estrictamente comparables con los del TERCE 2013, aun cuando permiten establecer una referencia inicial del sistema educativo de Bolivia con respecto al resto de la región.

Evaluación del proceso operativo

Luego de la aplicación del proceso operativo del *Diagnóstico Nacional* y el levantamiento de los datos recolectados, se tiene la siguiente información respecto a los estudiantes y aulas participantes del estudio, en cada uno de los grados y áreas evaluados:

Tabla 1: participación en el *Diagnóstico nacional*

Grado	Prueba	Estudiantes
3.º	Lectura	570
	Matemática	5604
	Escritura	5498
6.º	Lectura	5964
	Matemática	5904
	Ciencias	5934
	Escritura	5844

Tabla 2: número de aulas participantes

Grado	Aulas
3.º	289
6.º	282

Los resultados preliminares dan cuenta de lo exitoso del proceso operativo, llegando a un total de 571 aulas de tercero y sexto grado de primaria, en 301 escuelas en los nueve departamentos del país, lo que representa más del 95% de las escuelas presupuestadas inicialmente en el proceso de muestreo. Este despliegue por el territorio ha permitido contar con resultados confiables y representativos en distintas zonas del país.

El alto grado de cobertura logrado es un buen indicador para la primera evaluación de aprendizajes a gran escala realizada en el país, lo que se complementa con el rigor y atención al detalle con que se han asumido las tareas que exige la participación de Bolivia en el próximo ERCE 2019.

Resultados y niveles de desempeño

El propósito fundamental de los niveles de desempeño es facilitar la comunicación sobre lo que los alumnos que se ubican en determinado nivel saben y son capaces de hacer, constituyendo una mejor comprensión de los aprendizajes. Cada nivel de aprendizaje se describe con información sustantiva respecto a los conocimientos que poseen y las habilidades que han desarrollado los estudiantes allí ubicados, dando insumos sumamente valiosos para orientar el trabajo pedagógico. Los niveles superiores se posicionan como aquellos deseables de alcanzar, lo cual puede utilizarse como criterio orientador por las escuelas, sus docentes y directores.

En el caso de TERCE 2013, y del *Diagnóstico Nacional*, los resultados de las pruebas de Lectura, Matemática y Ciencias se agrupan en cuatro niveles de desempeño, siendo el Nivel IV el más alto. Los puntajes de corte de los niveles de desempeño se designan por medio de metodologías altamente utilizadas a nivel internacional, determinando el mínimo de respuesta necesario en una prueba para alcanzar cierto nivel de desempeño a través de un

juicio experto. En el Anexo 1 se presenta la descripción de los niveles de desempeño en cada una de las áreas.

Como se observa en la Tabla 3, los resultados que en su momento se obtuvieron en TERCE 2013 generaron cierta preocupación por las insuficiencias que presentan los aprendizajes en la mayor parte de la región.

Tabla 3: porcentaje de estudiantes según nivel de desempeño en TERCE

		Nivel de desempeño			
Grado	Área	I	II	III	IV
3.º	Lectura	39,5	21,7	26,2	12,7
	Matemática	47,2	23,3	22,1	7,4
6.º	Lectura	18,4	51,5	16,5	13,7
	Matemática	46,9	35,9	12,1	5,1
	Ciencias	40,0	39,1	15,2	5,7

Fuente: UNESCO-OREALC, *Informe de Logros de Aprendizaje del TERCE*, 2015

Al observar los resultados globales, sin desagregar por país, se observa que en lectura, matemática y ciencias la mayoría de los estudiantes se concentra en los dos niveles de desempeño más bajos, tanto en tercero como en sexto grado. Si bien esta información no es directamente comparable con los resultados obtenidos por Bolivia en el *Diagnóstico Nacional*, sí provee un contexto útil a la hora de interpretar sus resultados, por lo cual se utilizarán cifras de TERCE de manera orientativa a lo largo del informe.

De este modo, con el propósito de obtener una mayor profundización, en la sección siguiente se muestran los resultados del *Diagnóstico Nacional* tanto a través de los niveles de desempeño como mediante el puntaje promedio por cada una de las pruebas, según la respectiva desagregación de los datos. Además de los resultados a nivel nacional, se presentan los resultados desagregados según el género, población indígena, departamento, y los resultados de la población en contextos rural y urbano.

Por otro lado, la prueba de Escritura entrega resultados de los estudiantes según niveles de desempeño en cada una de las tres categorías o dimensiones que permiten caracterizar diversos aspectos de los textos producidos por los estudiantes. Estas dimensiones corresponden a las siguientes:

1. Dimensión discursiva: incluye aquellas marcas de la situación comunicativa en el texto. Pueden incluir género, registro e intención comunicativa.
2. Dimensión textual: incluye los elementos de estructura interna del texto, tales como coherencia y cohesión.
3. Convenciones de legibilidad: aquellas que incluyen aspectos caligráficos, de extensión y ortográficos.

Al igual que en el caso de las otras pruebas, se han definido cuatro niveles de desempeño para cada caso. Para obtener el porcentaje de estudiantes en cada nivel de desempeño se consideró que cada alumno tiene por dominio tantas evaluaciones (puntajes) como indicadores tiene el dominio; se contabilizó la proporción de evaluaciones de los estudiantes en cada uno de los niveles de desempeño en la rúbrica dentro de cada dominio. Los resultados regionales pueden observarse en la Tabla 4.

Tabla 4: porcentaje de estudiantes según nivel de desempeño en TERCE

		Nivel de desempeño			
Grado	Dominio	I	II	III	IV
3.º	Discursivo	27,5	18,2	22,7	31,6
	Textual	7,1	14,9	33,4	44,7
	C. Legibilidad	24,7	9,5	26,4	39,5
6.º	Discursivo	15,6	15,3	22,0	47,2
	Textual	4,0	10,8	29,4	55,8
	C. Legibilidad	13,9	7,5	22,5	56,1

Fuente: UNESCO-OREALC, *Informe de Logros de Aprendizaje del TERCE*, 2015

Resultados del Diagnóstico nacional de Bolivia

En esta sección se presenta la descripción de los resultados de las pruebas de logros de aprendizaje de Bolivia, por medio de tablas con el puntaje promedio, como también a través de los niveles de desempeño, descritos ya en la sección anterior. La Tabla 5 muestra el promedio del *Diagnóstico Nacional* por prueba:

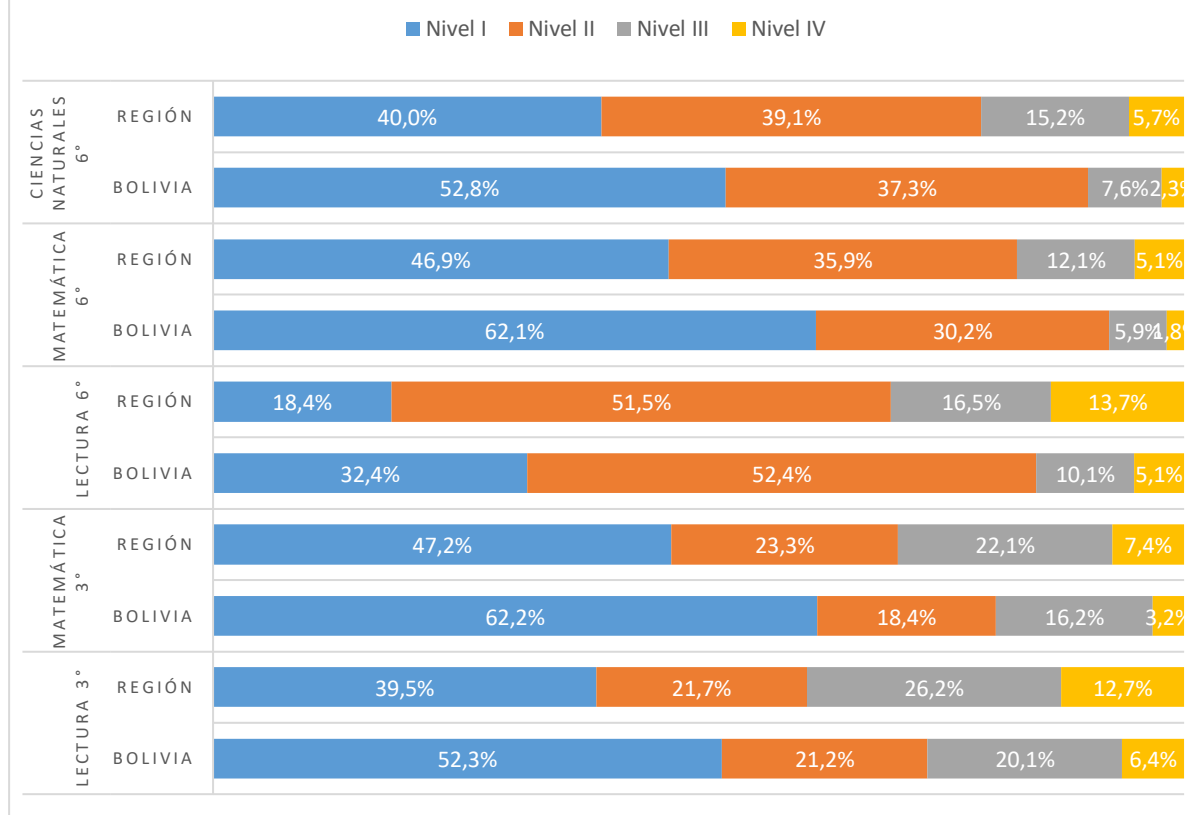
Tabla 5: resultados del *Diagnóstico Nacional*

Prueba	Puntaje promedio
Lectura 3.º	663,9
Matemática 3.º	668,5
Lectura 6.º	654,7
Matemática 6.º	662,5
Ciencias 6.º	660,3

Considerando que la media de la escala corresponde a 700 puntos, se observa que, en todas las pruebas, Bolivia se ubica ligeramente por debajo a este puntaje, donde la menor diferencia se ve en matemática en tercer grado.

Por otra parte, los resultados obtenidos del *Diagnóstico Nacional* en términos de niveles de desempeño se pueden observar en el Gráfico 1:

GRÁFICO 1: PORCENTAJE DE ESTUDIANTES POR NIVEL SEGÚN PRUEBA



En general, se observa una tendencia similar a la observada en los países de la región que participaron en 2013 del TERCE, con una gran concentración de estudiantes en los niveles bajos de desempeño, I y II.

En relación con Lectura 3.º, se observa que aproximadamente la mitad de los estudiantes se encuentra en el Nivel I, lo que significa que uno de cada dos estudiantes bolivianos solo es capaz de localizar información explícita, que está repetida literalmente o es claramente distinguible de otras informaciones; extraer conclusiones a partir de conexiones entre ideas evidentes, y reconocer tipos de textos breves de estructura familiar y cercana. Sin embargo, estos estudiantes no son capaces de interpretar lenguaje figurado, reflexionar y emitir juicios y reconocer tipos de textos de estructuras no familiares ni tan cercanas. En la región, el porcentaje de estudiantes en este nivel es cercano al 40%.

En Lectura 6.º, la proporción de estudiantes en el nivel I de desempeño baja a un tercio con respecto a lo observado en tercer grado, movilizándolo 20% de los estudiantes hacia niveles superiores, lo que da cuenta de un progreso en el desempeño de los estudiantes a medida que avanzan en los años de escolarización. En total, en los niveles I y II de desempeño se encuentra aproximadamente el 80% de los estudiantes de sexto grado, lo que significa que la gran mayoría de los alumnos solo son capaces de localizar información explícita del texto, establecer relaciones causales entre información explícita, interpretar expresiones en lenguaje figurado, reconocer tipos de textos por su estructura familiar, reconocer elementos que establecen vínculos de correferencia en el texto (nivel I), o bien (nivel II) inferir

información por medio de conexiones sugeridas por el texto, inferir el significado de palabras familiares a partir de claves entregadas, entre otros. Si bien se observa un gran progreso en el desempeño de los estudiantes respecto a tercer grado, permanece el desafío de desarrollar las capacidades de los niveles de desempeño más altos, tales como inferir el significado de palabras utilizadas en diversos contextos, reflexionar sobre la función y los recursos de un texto, y relacionar dos textos a partir de sus propósitos comunicativos. Cabe mencionar que, en promedio, la mitad de los estudiantes de la región se encuentra en el nivel II de desempeño, tal como ocurre con los alumnos de Bolivia.

Al observar en la figura los niveles de desempeño de Matemática 3.º, se desprende que cerca de 63% y 18% de los estudiantes se ubica en los niveles I y II, respectivamente. Con ello, se evidencia que casi dos tercios de los estudiantes de Bolivia logran desarrollar habilidades que les permiten realizar hasta las siguientes acciones: ordenar números naturales y comparar cantidades, identificar figuras geométricas básicas, identificar elementos faltantes en secuencias simples y leer datos explícitos en tablas y gráficos. Los estudiantes que se encuentran en el nivel II, por otra parte, son capaces de comprender un mayor rango de contenidos y ejecutar tareas algo más complejas, tales como interpretar fracciones simples, identificar posiciones relativas de objetos en mapas, identificar elementos en figuras geométricas, o extraer información entregada en tablas y gráficos. No obstante, esta gran mayoría de estudiantes aún no logra dominar habilidades fundamentales en el campo de las matemáticas, tales como comprender secuencias numéricas, comparar y convertir medidas, o hacer operaciones más desafiantes en el ámbito de los números naturales. Un panorama similar se observa en la región, donde apenas un tercio de los estudiantes logra alcanzar estos niveles de desempeño.

Por otra parte, respecto a Matemática 6.º, el nivel I concentra un mayor porcentaje de estudiantes (62%). Este grupo es capaz de estimar pesos y longitudes, identificar posiciones relativas en mapas, identificar reglas o patrones de formación de secuencias numéricas simples, ordenar números naturales y decimales, utilizar la estructura del sistema decimal, resolver problemas simples y leer datos explícitos en tablas y gráficos. Por otro lado, se observa que estos estudiantes presentan dificultades para relacionar distintas vistas espaciales, determinar términos faltantes, identificar ángulos, determinar medidas de longitud o masas, entre otras. Tanto en el resto de los países de la región (82%) como en Bolivia (92%) se hace muy notoria la necesidad de lograr que los estudiantes adquieran las competencias necesarias para realizar tareas más complejas, correspondientes a los niveles de desempeño superiores (III y IV).

En relación con Ciencias Naturales 6.º, aproximadamente 90% de los estudiantes se ubica entre los niveles I y II; es decir, en la mitad inferior de los niveles de desempeño. Ello significa que son capaces de interpretar información simple y cercana para establecer relaciones y reconocer conclusiones, que poseen conocimiento de la clasificación de los seres vivos y que logran establecer relaciones de causa y efecto en situaciones cercanas. En la región, solo uno de cada cinco estudiantes se encuentra en los niveles superiores, por lo que el desafío de Bolivia de lograr mejorar el desempeño de los estudiantes en los niveles bajos es también compartido por el resto de los países.

Como se indicó anteriormente, para el caso de la prueba de escritura tanto los puntajes como los niveles de desempeño se determinan para cada dominio, en lugar de para la

prueba en general. Además, a diferencia de lo visto para las demás asignaturas, los puntajes se reportan en una escala de 1 a 4 puntos, en lugar de hacerlo en torno a la media de 700 puntos que se presentó anteriormente. Esto se debe a que se utiliza la misma escala ocupada en la rúbrica de corrección de los textos producidos por los estudiantes.

Tabla 6: resultados del en los dominios de la prueba de Escritura

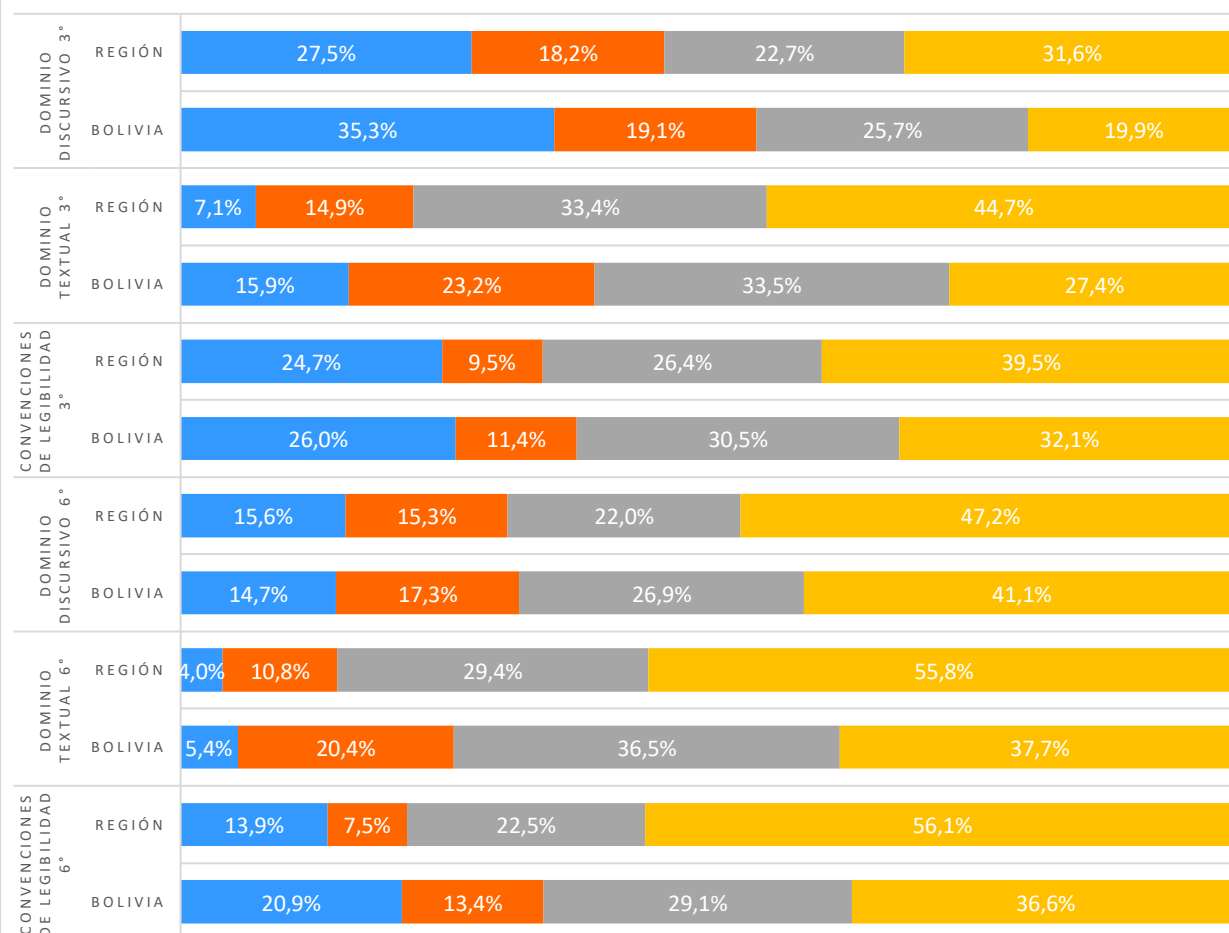
Prueba	Puntaje promedio regional	Puntaje promedio Bolivia
Puntaje total 3.º grado	2,9	2,6 ▼
Dominio discursivo 3.º grado	2,6	2,3 ▼
Dominio textual 3.º grado	3,2	2,8 ▼
Convenciones de legibilidad 3.º grado	2,8	2,7 ●
Puntaje total 6.º grado	3,2	2,9 ▼
Dominio discursivo 6.º grado	3,0	3,0 ●
Dominio textual 6.º grado	3,4	3,1 ▼
Convenciones de legibilidad 6.º grado	3,2	2,8 ▼

En la Tabla 6 se puede ver el puntaje promedio obtenido por los estudiantes bolivianos en ambas pruebas de escritura, así como en cada uno de los dominios de escritura por grado. Junto al puntaje, se indica si el promedio obtenido por Bolivia es significativamente mayor (▲), menor (▼), o igual (●) al promedio de los 15 países participantes en TERCE 2013. Así, se observa que, para ambos grados, Bolivia obtiene puntajes levemente inferiores al promedio de los 15 países participantes en TERCE. Al entrar a mirar el detalle, se ve que, en los dominios discursivo y textual en tercer grado, y en el dominio textual y de convenciones de legibilidad en sexto grado, Bolivia obtuvo un puntaje levemente menor al promedio de los 15 países participantes en TERCE 2013. Mientras tanto, en convenciones de legibilidad de tercer grado y el dominio discursivo en sexto grado, no se observan diferencias significativas respecto al promedio antes mencionado.

Por otra parte, los resultados obtenidos en el *Diagnóstico Nacional* en términos de niveles de desempeño en las diversas dimensiones de la prueba de escritura se pueden observar en el Gráfico 2:

GRÁFICO 2: PORCENTAJE DE ESTUDIANTES POR NIVEL DE DESEMPEÑO SEGÚN DOMINIO EN LA PRUEBA DE ESCRITURA

■ Nivel I ■ Nivel II ■ Nivel III ■ Nivel IV



A diferencia de otras asignaturas, entre los países de la región que participaron de la prueba de escritura de TERCE 2013 no se ve una concentración tan alta de estudiantes en los niveles más bajos de desempeño de los diversos dominios. De hecho, a nivel regional es el nivel IV el que aparece como el más numeroso en todos los dominios y grados. Si bien en el caso de Bolivia el desempeño es inferior al promedio regional, esto también se cumple en casi todos los dominios, con la excepción del textual y el discursivo en tercer grado.

En términos concretos, que un estudiante se ubique en el nivel IV significa que, discursivamente, es capaz de entender adecuadamente la situación comunicativa del texto que se le solicita escribir, leyendo adecuadamente las claves del contexto y plasmándolas en el texto; a nivel textual, es capaz de mantener la estructura interna del texto en términos de coherencia y cohesión, y respecto a legibilidad domina el código a un nivel que permite la comprensibilidad del texto. No obstante, todavía hay porcentajes importantes de estudiantes que se ubican en los niveles I y II, que van desde cercano a 15%, en el caso del dominio textual en sexto grado, hasta más de 45%, en el dominio discursivo en tercer grado.

En tercer grado, el dominio discursivo es el que concentra una mayor proporción de estudiantes en los niveles más bajos de desempeño, que serían el I (35,3%) y el II (19,1%), con un total de 54,4% de estudiantes. Esto implica que estos estudiantes de tercer grado no son capaces de escribir relatos con una secuencia narrativa de al menos dos eventos relacionados, considerando la situación central de la cual se les pide escribir, o no son capaces de seguir la fórmula de una carta, considerando saludo, cuerpo y despedida apelativa.

En sexto grado, sin embargo, se ve una mejora considerable en el dominio discursivo, con la proporción de estudiantes ubicados en los dos niveles más bajos de desempeño reduciéndose a 32%. A esta edad, los niños ubicados en los niveles I y II no son capaces de explicitar una opinión entregando fundamentos a partir de una consigna, o no logran escribir una carta que presente un cuerpo y, al menos, otros dos elementos propios de esta, como encabezado, cierre o firma.

En relación con el dominio textual, un total de 39,1% de los estudiantes se ubica entre los niveles I y II de desempeño. Esto se traduce en que los estudiantes no logran sostener el tema central a lo largo del texto, manteniendo concordancia oracional de manera habitual, y que al escribir cometen errores o ausencias ocasionales que dificultan la comprensión. Si bien la proporción de estudiantes en bajos niveles de desempeño es menor que para el dominio discursivo, también se observa que la proporción de estudiantes que alcanzan el nivel IV (27,4%) es bastante inferior a la región (44,7%).

Como se observó para el dominio discursivo, también ocurre que el desempeño en el dominio textual mejora en sexto grado. La proporción de estudiantes en los dos niveles más bajos de desempeño se reduce a 25,8% y el porcentaje de aquellos que alcanzan el nivel IV aumenta a 37,7%. Esto implica que entre ambos grados se logra fortalecer que los estudiantes se mantengan dentro de un tema logrando fundamentar hasta cierto grado sus posturas, y manteniendo concordancia oracional y cohesión de forma habitual, reduciéndose los errores, omisiones y contradicciones temáticas.

Finalmente, en lo que respecta a convenciones de legibilidad, en tercer grado 26% de los estudiantes se ubica en el nivel I, y 11,4%, en el nivel II, lo cual suma un total de 37,4% de los estudiantes en los niveles más bajos de desempeño. Estos estudiantes no demuestran asociar grafemas y sonidos y/o segmentar palabras de forma habitual, y cometen errores en el uso tanto de comas como de punto y seguido.

Al igual que en los demás dominios, estos indicadores de desempeño mejoran de tercero a sexto grado, si bien menos notoriamente que en otros dominios. En sexto grado se observa que un total de 34,3% de los estudiantes se ubica entre los niveles I y II de desempeño, lo cual significa que todavía hay una proporción considerable de estudiantes que al final de la primaria siguen cometiendo errores habituales de ortografía, así como de asociación entre sonido y grafema, además de errores habituales en segmentación de palabras y uso de punto y seguido, comas y punto final.

Resultados según género

Las siguientes tablas muestran los resultados de niños y niñas. Debido al uso de una escala diferente para la prueba de escritura, los resultados se muestran por separado, en la Tabla 8.

En este caso se observa que solo en Matemática 6.º existe una diferencia significativa entre hombres y mujeres.

Tabla 7: resultados según género

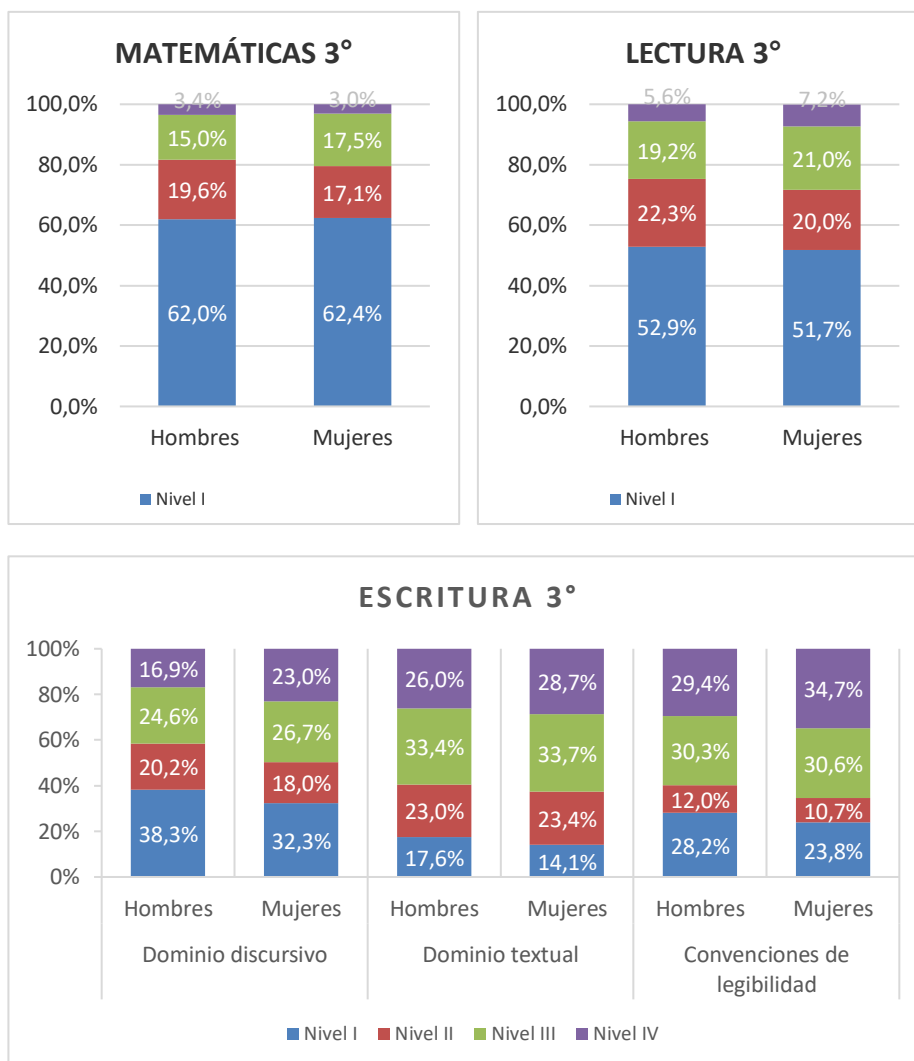
Prueba	Hombres	Mujeres
Lectura 3.º grado	661,5	666,4
Matemática 3.º grado	669,1	667,9
Lectura 6.º grado	653	656,5
Matemática 6.º grado	666,3	658,6
Ciencias 6.º grado	660,7	659,9

Tabla 8: resultados según género en Escritura por dominio

Dominios de la prueba de Escritura	Hombres	Mujeres
Puntaje total 3.º grado	2,6	2,7
Dominio discursivo 3.º grado	2,2	2,4
Dominio textual 3.º grado	2,7	2,8
Convenciones de legibilidad 3.º grado	2,7	2,8
Puntaje total 6.º grado	2,8	3,0
Dominio discursivo 6.º grado	2,9	3,0
Dominio textual 6.º grado	3,0	3,1
Convenciones de legibilidad 6.º grado	2,7	2,9

La literatura internacional sobre las diferencias de género es consistente con los resultados del TERCE a nivel regional. En la región se pudo observar que en tercer grado en dos de los 16 sistemas educativos de los países que participaron en el estudio hay una brecha en matemática a favor de los hombres. Ello se intensifica al ver los resultados en sexto grado, donde en 12 de los sistemas educativos se observa una diferencia a favor de los niños, mientras que en ninguno de ellos se encuentra una diferencia a favor de las niñas. Por otro lado, la realidad se invierte en lenguaje, donde se observa una diferencia favorable a las niñas en la mayoría de los países, en ambos grados, tanto en lectura como en escritura.

Lo anterior se puede complementar con los resultados por nivel de desempeño, que se muestran en los siguientes gráficos:

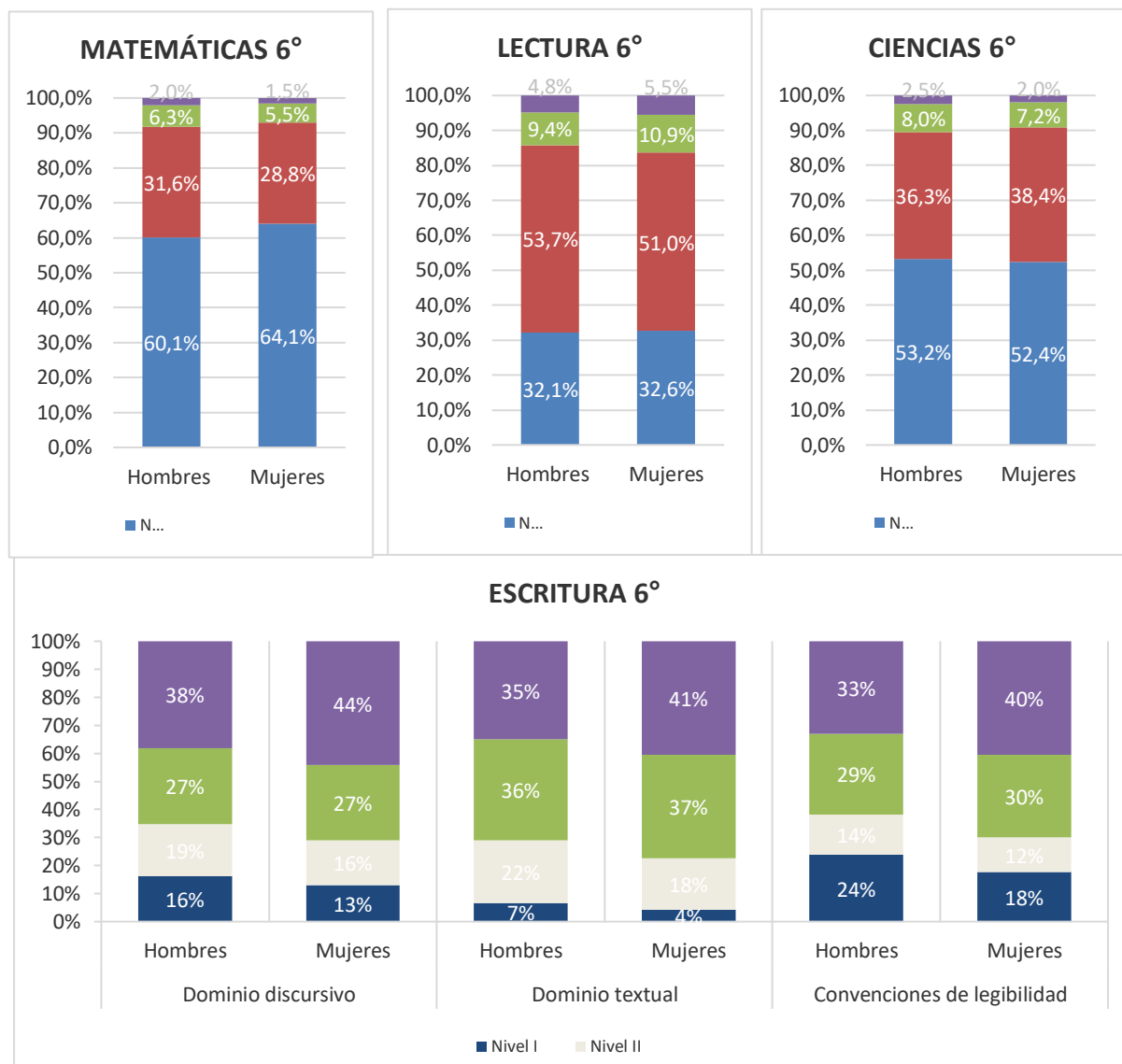
GRÁFICO 3: RESULTADOS EN 3.º POR GÉNERO

Cuando se analizan los resultados por niveles de desempeño, el panorama se ve bastante similar. La diferencia más notoria se da en tercer grado en matemáticas, donde, a pesar de la diferencia a favor de los hombres en cuanto al puntaje promedio, se observa una mayor proporción de mujeres (20,5%) que de hombres (18,4%) en los niveles de desempeño más altos. No obstante, esto se revierte en sexto grado, donde de manera consistente con la literatura internacional sí se ven leves brechas de género a favor de los hombres, con 8,3% de los estudiantes varones ubicándose en los niveles III y IV, versus 7% de las mujeres.

Tanto en lectura como en escritura se observan brechas de género a favor de las mujeres, que se repiten en tercero y sexto grado. En el caso de lectura, estas disminuyen levemente en sexto: mientras que en tercer grado la cantidad de mujeres en los niveles de desempeño más altos en lectura (28,2%) es 3,4 puntos porcentuales mayor a la cantidad de hombres en los mismos niveles (24,8%), en sexto grado la diferencia es de 2,2 puntos porcentuales (16,4% de mujeres y 14,2% de hombres). En escritura, por su parte, parecieran aumentar levemente: mientras que en tercer grado se observan diferencias de entre 3,1 y 8,2 puntos porcentuales según el dominio, en sexto grado son de entre 5,7 y 8,1 puntos porcentuales.

Finalmente, para el caso de ciencias, las diferencias no son del todo claras: si bien hay una menor cantidad de mujeres en los niveles superiores, también se ve una menor cantidad de mujeres en el nivel de desempeño más bajo.

GRÁFICO 4: RESULTADOS EN 6.º POR GÉNERO



Resultados según la población indígena¹

La riqueza cultural de la región se caracteriza por contar con un gran número de pueblos indígenas, que conforman un porcentaje no menor de la población total del continente. Sin duda, uno de los grandes intereses de la UNESCO y el Laboratorio se alinea con la posibilidad de generar información valiosa que permita explicar las posibles diferencias en el logro de aprendizaje de estos estudiantes, a través de la aplicación de los cuestionarios de contexto.

¹ En TERCE, los estudiantes considerados indígenas son aquellos cuya familia les habla principalmente en lengua indígena dentro del hogar y cuyas madres se identifican como pertenecientes a una etnia originaria. En los países que cumplieron con esta clasificación se puede observar que el 1,5% de los estudiantes pertenecen a una etnia indígena. La mayoría de los países poseen una frecuencia alrededor del promedio, entre 0,7% y 1,7%. Sobresalen por la alta presencia de estudiantes indígenas los casos de Paraguay (16%) y Panamá (4,5%).

Por medio de los resultados del *Diagnóstico Nacional* se observan los siguientes promedios, según la pertenencia a un pueblo indígena, bajo el constructo para este estudio:

Tabla 9: resultados de estudiantes indígenas

Población indígena/ Prueba	Sí	No
Lectura 3.º grado	624,2	674,9
Matemática 3.º grado	645,2	678,5
Lectura 6.º grado	586,7	669,2
Matemática 6.º grado	626,5	672,8
Ciencias 6.º grado	614,3	673,6

Tabla 10: resultados según género en escritura por dominio

Población indígena/ Dominios de la prueba de Escritura	Sí	No
Puntaje total 3.º grado	2,3	2,7
Dominio discursivo 3.º grado	2,1	2,4
Dominio textual 3.º grado	2,4	2,8
Convenciones de legibilidad 3.º grado	2,4	2,8
Puntaje total 6.º grado	2,7	3,0
Dominio discursivo 6.º grado	2,8	3,0
Dominio textual 6.º grado	2,9	3,1
Convenciones de legibilidad 6.º grado	2,5	2,9

En las Tablas 9 y 10 se puede observar que, para todas las pruebas y grados, los estudiantes indígenas presentan desventajas frente a los estudiantes no indígenas. Al igual que en el caso anterior, las diferencias observadas en el logro de aprendizaje entre niños indígenas y no indígenas son consistentes con la literatura internacional y con la tendencia en la región, posibles de observar a través del TERCE.

Resultados según el departamento

Contar con información detallada del contexto nacional permite avanzar en la identificación de aquellos sectores o lugares donde se encuentran más diferencias. Las siguientes tablas muestran el promedio de los logros de aprendizajes de niños y niñas en cada una de las pruebas, y en el caso de escritura, en los dominios, según el departamento:

Tabla 11: resultados por departamento

Departamento/ Prueba	Beni	Chuquisaca	Cochabamba	La Paz	Oruro	Pando	Potosí	Santa Cruz	Tarija
Lectura 3.º	626,4	652	658,8	683,3	683,4	616,5	632	666	677
Matemática 3.º	650,2	659,2	660,5	685,1	678,7	597,9	650,6	669,9	679
Lectura 6.º	625,8	635,5	652,3	664,5	671,8	608,1	610,4	665,6	676,9
Matemática 6.º	648,5	655,1	656,9	671,9	682,9	620,8	639,2	664,2	683,3
Ciencias Naturales 6.º	650,8	641,9	662	671,2	669	615,1	635,7	661,3	667,4

Tabla 12: resultados por departamento en los dominios de la prueba de Escritura

Departamento/ Prueba	Beni	Chuquisaca	Cochabamba	La Paz	Oruro	Pando	Potosí	Santa Cruz	Tarija
Puntaje total 3.º	2,5	2,6	2,6	2,7	2,9	2,4	2,4	2,6	2,6
Dominio discursivo 3.º	2,4	2,2	2,3	2,4	2,6	2,2	2,2	2,3	2,2
Dominio textual 3.º	2,7	2,7	2,9	2,8	3,0	2,7	2,6	2,7	2,8
Convenciones de legibilidad 3.º	2,5	2,7	2,6	2,8	2,9	2,2	2,5	2,9	2,9
Puntaje total 6.º	3,0	2,9	2,9	3,0	3,0	2,7	2,9	2,9	3,0
Dominio discursivo 6.º	3,1	3,0	2,9	3,0	3,1	2,8	2,9	2,9	2,9
Dominio textual 6.º	3,1	3,0	3,0	3,1	3,1	2,9	3,0	3,1	3,2
Convenciones de legibilidad 6.º	2,7	2,8	2,8	2,8	3,0	2,6	2,8	2,8	2,9

Sector urbano o rural del centro educativo

Una de las variables consideradas en el estudio corresponde al sector donde se encuentra el establecimiento, ya sea urbano o rural. Las Tablas 13 y 14 muestran los puntajes promedio de las pruebas, y en el caso de escritura, los dominios, según el sector donde se ubica el centro educativo:

Tabla 13: puntaje promedio según sector del centro educativo

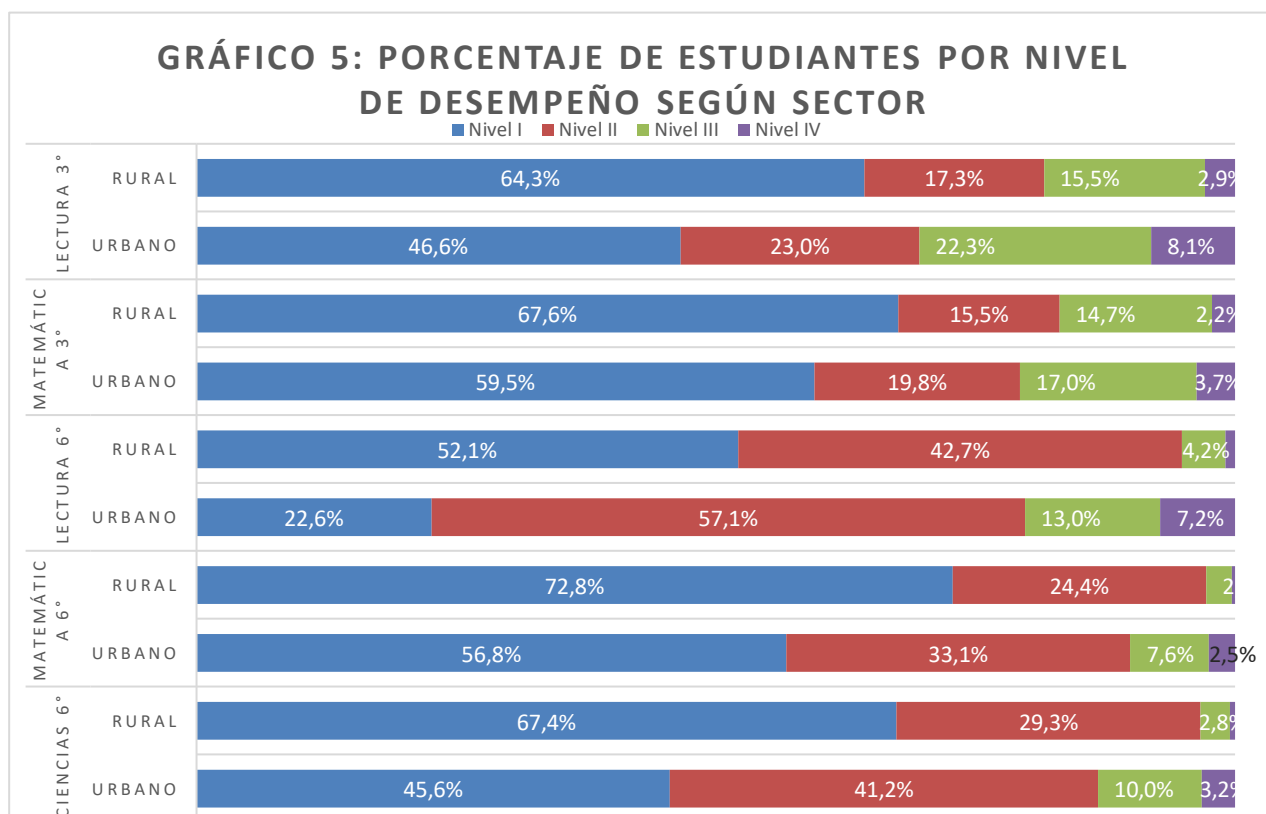
Prueba	Urbano	Rural
Lectura 3.º grado	675	640,9
Matemática 3.º grado	675,3	654,9
Lectura 6.º grado	677,2	608,9
Matemática 6.º grado	677,2	632,8
Ciencias 6.º grado	676,4	627,8

Tabla 14: puntaje promedio en la prueba de Escritura por dominio según sector del centro educativo

Dominios de la prueba de escritura	Urbano	Rural
Puntaje total 3.º grado	2,7	2,5
Dominio discursivo 3.º grado	2,4	2,2
Dominio textual 3.º grado	2,8	2,6
Convenciones de legibilidad 3.º grado	2,8	2,6
Puntaje total 6.º grado	3,0	2,8
Dominio discursivo 6.º grado	3,0	2,9
Dominio textual 6.º grado	3,1	2,9
Convenciones de legibilidad 6.º grado	2,9	2,6

En todas las pruebas se observan diferencias en el promedio favorables a los establecimientos urbanos por sobre los rurales.

Complementando la información anterior, en los dos gráficos siguientes se observan los niveles de desempeño según el sector del centro educativo. Así:

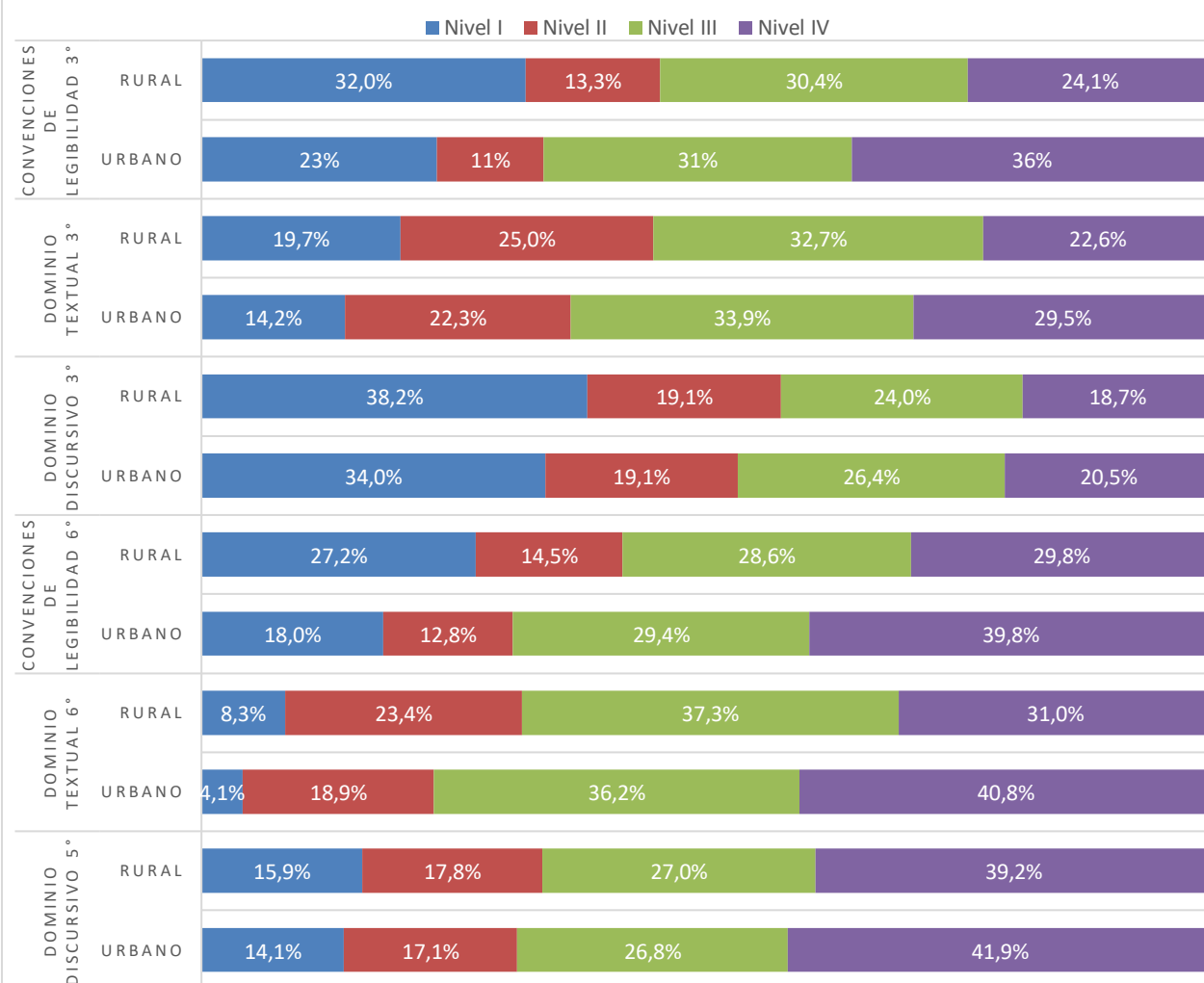


Es posible observar una gran diferencia entre los estudiantes que asisten a establecimientos urbanos por sobre los que asisten a centros educativos rurales. En los establecimientos rurales, para todas las pruebas, más del 50% de los estudiantes se ubica en el nivel más bajo de desempeño, y en el caso de sexto grado no alcanza a llegar al 1% de los estudiantes en el nivel superior en ninguno de los tres dominios. Por su parte, los centros educativos urbanos muestran un desempeño más variado, destacando particularmente en lectura, tanto en

tercero como en sexto grado, y mostrando mayores debilidades en matemáticas, sobre todo en sexto grado.

En la prueba de escritura también se observan diferencias importantes asociadas al sector en el que se ubica la escuela. Si bien en términos generales en esta prueba se observan proporciones más altas de estudiantes alcanzando los niveles superiores de desempeño, se puede ver que en todos los dominios y grados los centros urbanos tienen una menor proporción de estudiantes en el nivel más bajo de desempeño, y una mayor proporción de estudiantes en el nivel más alto. Estas diferencias se hacen particularmente notorias en el dominio de convenciones de legibilidad.

GRÁFICO 6: PORCENTAJE DE ESTUDIANTES POR DOMINIO EN LA PRUEBA DE ESCRITURA SEGÚN SECTOR



Dependencia del centro educativo

La dependencia de los centros educativos del sistema boliviano se caracteriza por contar con dos tipos de establecimientos: privados y públicos. Según la información entregada por el Ministerio de Educación de Bolivia, las escuelas comprendidas como de convenio caben en la categoría pública. En el siguiente gráfico se observa una diferencia en los resultados

promedio entre las escuelas públicas y privadas, en favor de las primeras. Esta es una tendencia que puede verse de manera generalizada en la región. En la mayoría de los países se observa que los resultados promedio en las pruebas del TERCE favorecen a los establecimientos privados, antes de relacionar por nivel socioeconómico (UNESCO-OREALC, 2016b).

Por otra parte, por medio de los niveles de desempeño entre público y privado se observa lo siguiente:

Tabla 15: resultados según dependencia de la escuela

Prueba	Pública	Privada	Convenio
Lectura 3.º grado	653,3	754	671,1
Matemática 3.º grado	659,3	751,4	674,8
Lectura 6.º grado	645,1	747,9	678
Matemática 6.º grado	653	765,5	680,1
Ciencias Naturales 6.º grado	652,3	739,5	684,1

En la comparación pública-privada es donde más se observan las diferencias en este estudio, de aproximadamente 100 puntos, lo que representa una desviación estándar en la escala ERCE. Tal como se mencionaba en el párrafo anterior, esta diferencia abrumadora no es algo ajeno a lo que se ve en el resto de la región. En algunos países, también es posible observar diferencias en el resultado medio de entre 80 y 100 puntos. En muchos casos, las diferencias se atenúan cuando se considera el nivel socioeconómico de las escuelas.

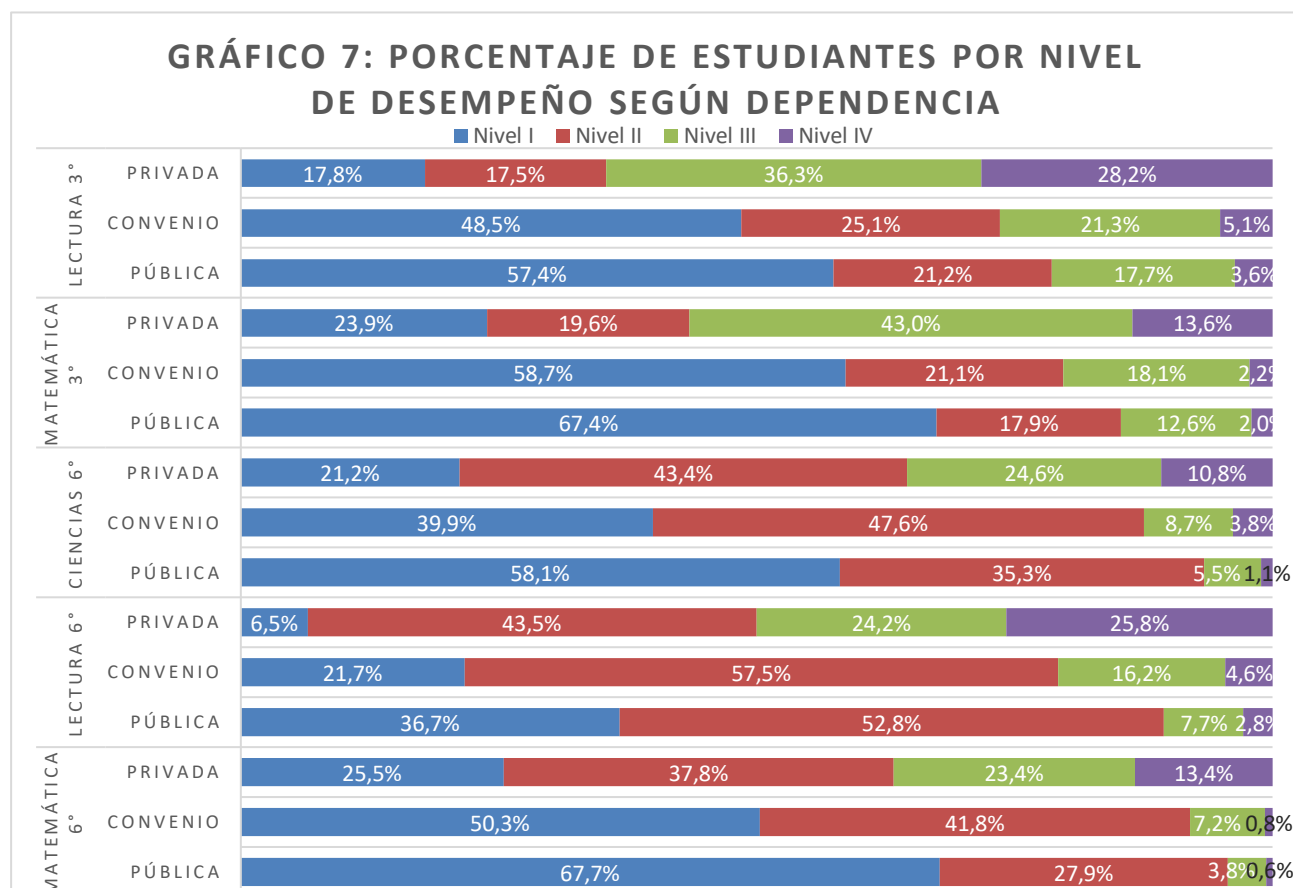
Si bien la prueba de escritura no sigue la misma escala de media en 700 puntos, con una desviación estándar de 100 puntos, la misma tendencia se observa para esta prueba. En todos los dominios y grados, las escuelas privadas muestran un mejor desempeño que las escuelas públicas.

Tabla 16: puntaje promedio en la prueba de Escritura por dominio según sector del centro educativo

Dominios de la prueba de Escritura	Pública	Privada	Convenio
Puntaje total 3.º grado	2,6	3,1	2,7
Dominio discursivo 3.º grado	2,3	2,8	2,2
Dominio textual 3.º grado	2,7	3,1	2,8
Convenciones de legibilidad 3.º grado	2,6	3,3	2,8
Puntaje total 6.º grado	2,9	3,3	3,0
Dominio discursivo 6.º grado	2,9	3,3	3,0
Dominio textual 6.º grado	3,0	3,4	3,0
Convenciones de legibilidad 6.º grado	2,7	3,3	3,0

La distribución en torno a los niveles de desempeño presenta las mismas tendencias evidenciadas por los puntajes promedio. Para todas las pruebas y grados, la cantidad de estudiantes en el nivel más bajo de desempeño en las escuelas públicas duplica, e incluso triplica, a la cantidad de estudiantes de escuelas privadas en el mismo nivel. La diferencia más dramática se observa en lectura en sexto grado. Si bien la proporción total de

estudiantes de escuelas públicas ubicados en el nivel I (36,7%) es menos dramática que en otras pruebas, es más de cinco veces la proporción de estudiantes de escuelas privadas (6,5%). Las escuelas de convenio, por su parte, se ubican con resultados intermedios entre ambas dependencias.



Reflexiones finales

La participación de Bolivia en la aplicación del *Diagnóstico Nacional* a partir de los instrumentos de TERCE (aplicado originalmente en 2013) ha permitido contar con valiosa información para la toma de decisiones en materia educacional y, sobre todo, que el país realice por primera vez en 20 años un operativo a gran escala de una evaluación de aprendizajes, con todos los estándares técnicos y operativos que se exigen para el correcto levantamiento de la información de estos estudios. Esto ha implicado un gran avance en la instalación y desarrollo de las capacidades técnicas y de gestión en evaluación de los equipos ministeriales y del OPCE, con miras a su participación en el ERCE 2019. Así, el alto grado de cobertura logrado da cuenta de un exitoso proceso operativo, permitiendo contar con resultados confiables y representativos en distintas zonas del país.

En relación con los resultados generales sobre los niveles de desempeño de los estudiantes, se puede observar que estos muestran una tendencia similar a la de los países de la región que participaron en 2013 del TERCE, con una gran concentración de estudiantes en los niveles bajos de desempeño, I y II.

Es relevante mencionar que la proporción de alumnos que se encuentran en los dos niveles inferiores es mayor en sexto que en tercer grado. Esta desigual efectividad del sistema educativo boliviano, a medida que los estudiantes avanzan en su proceso educativo, debe abordarse para fortalecer especialmente los niveles más avanzados de la enseñanza primaria.

Por otra parte, es posible observar que las tendencias del continente en torno a las diferencias de género y población indígena también se encuentran en el contexto boliviano.

Aun cuando se ven avances alentadores en los resultados de Bolivia, también se observa que se mantienen desafíos en cuanto a la adquisición de los aprendizajes básicos y a las diferencias de género, en especial en matemática.

Estamos seguros de que estos hallazgos, centrados en los niveles de desempeño y en los factores asociados al desempeño de los estudiantes, pueden movilizar al sistema escolar boliviano hacia la mejora interna y el perfeccionamiento de las prácticas docentes, y no hacia la competencia. Esta información permite contar con una visión más acabada sobre dónde se agudizan las diferencias y la importancia de movilizar los esfuerzos para la mejora educativa.

Referencias

- UNESCO-OREALC (2016a). *Logros de Aprendizaje: Informe de resultados Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo TERCE*. OREALC/UNESCO Santiago.
- UNESCO-OREALC (2016b). *Factores Asociados: Informe de resultados Tercer Estudio Regional Comparativo y Explicativo TERCE*. OREALC/UNESCO Santiago.

Anexos

Anexo 1: Descripción de los niveles de desempeño

Lectura, tercer grado	
NIVEL I (HASTA 675 PUNTOS)	En narraciones literarias, predominantemente fábulas, textos líricos breves, cartas y afiches, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Localizar información explícita, repetida literalmente o mediante sinónimos, que se encuentra en un lugar destacado del texto (inicio o final) y claramente distinguible de otras informaciones. • Extraer conclusiones a partir de conexiones entre ideas evidentes. • Inferir el significado de palabras conocidas y familiares a partir de las claves que entrega el texto. • Reconocer tipos de textos breves de estructura familiar y cercana.
NIVEL II (ENTRE 676 Y 728 PUNTOS)	En narraciones literarias, textos líricos, cartas, afiches, noticias y textos instruccionales, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Localizar y relacionar información explícita (relaciones causales), repetida literalmente o mediante sinónimos, que se encuentra en el cuerpo de un texto, que debe ser distinguida de otras informaciones cercanas. • Inferir información a partir de conexiones sugeridas por el texto (no necesariamente evidentes). • Realizar relaciones que demuestran la comprensión del sentido global del texto (por ejemplo, distinguir el tema central), a partir de información explícita reconocida y reiterada en el texto. • Reconocer el propósito comunicativo de un texto no literario.
NIVEL III (ENTRE 729 Y 812 PUNTOS)	En narraciones literarias, textos líricos, cartas, afiches, noticias, textos instruccionales, avisos y artículos informativos, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Localizar y relacionar información explícita (relaciones causales y de secuencia temporal), repetida literalmente o mediante sinónimos, presentes en distintas partes de un texto, distinguiéndola de información que compite con ella. • Inferir información a partir de conexiones sugeridas por el texto y apoyadas en el conocimiento de mundo. • Inferir el significado de palabras no conocidas ni familiares a partir de las claves que entrega el texto. • Realizar relaciones que demuestran la comprensión del sentido global del texto, como distinguir el tema central y otras, a partir de información explícita e implícita del texto. • Reconocer características del contenido y estructura de textos literarios y no literarios.
NIVEL IV (DESDE 813 PUNTOS)	En narraciones literarias, textos líricos, cartas, afiches, noticias, textos instruccionales, avisos y artículos informativos, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Interpretar lenguaje figurado y acciones de personajes en narraciones.

	• Reflexionar y emitir juicios sobre los recursos y las características del contenido y estructura de textos literarios y no literarios. • Reconocer tipos de texto de estructuras no familiares ni cercanas.
--	---

Lectura, sexto grado	
NIVEL I (HASTA 611 PUNTOS)	En narraciones literarias (predominantemente), cartas, notas, noticias y relatos, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Localizar información explícita, repetida literalmente o mediante sinónimos (parafraseada), que se encuentra en distintas partes del texto (inicio, cuerpo o final) y distinguida de otras informaciones. • Establecer relaciones causales entre información explícita del texto. • Interpretar expresiones en lenguaje figurado. • Reconocer tipos de textos por su estructura familiar y cercana; reconocer el emisor de un texto. • Reconocer elementos que establecen vínculos de correferencia en el texto (sustitución por sinónimos, sintagmas o pronombres), que se encuentran cercanos o próximos y son claramente distinguibles.
NIVEL II (ENTRE 612 Y 753 PUNTOS)	En narraciones literarias, cartas, notas, artículos informativos, noticias, relatos, afiches y comentarios, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Localizar y relacionar información explícita (relaciones causales y de secuencia temporal), repetida literalmente o mediante sinónimos (parafraseada), que se encuentra predominantemente en el cuerpo del texto y que es necesario distinguir de otras informaciones que compiten con ella. • Inferir información a partir de conexiones sugeridas por el texto y apoyadas en el conocimiento del mundo. • Inferir el significado de palabras familiares a partir de las claves que entrega el texto. • Realizar relaciones que demuestran la comprensión del sentido global del texto, como distinguir el tema central, idea principal y las características principales de personajes, a partir de información explícita e implícita de los textos. • Reconocer funciones de textos discontinuos presentes en diversos textos. • Reconocer emisor, destinatario y propósito comunicativo en diversos textos. • Relacionar dos textos según sus características y la información que ambos entregan. • Reemplazar conectores según su sentido en el texto.
NIVEL III (ENTRE 754 Y 809 PUNTOS)	En narraciones literarias y poemas, cartas, notas, artículos informativos, noticias, relatos, afiches y comentarios, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Localizar información explícita, repetida predominantemente mediante sinónimos (parafraseada), que se encuentra en distintas partes del texto y que es necesario discriminar de otra información relevante que compite con ella. • Relacionar información explícita (relaciones causales y de secuencia temporal), repetida predominantemente mediante

	sinónimos (parafraseada) en distintas partes del texto, discriminando entre información relevante que compite entre sí. • Inferir información a partir de conexiones sugeridas en diversas partes del texto y apoyadas en el conocimiento de mundo. • Interpretar figuras literarias y expresiones en lenguaje figurado. • Reconocer la función de distintos elementos y recursos de un texto. • Reconocer elementos que establecen vínculos de correferencia en el texto (sustitución por sinónimos, sintagmas o pronombres), cercanos y/o alejados entre sí, con elementos que le compiten. • Reconocer la función de conectores, verbos y signos ortográficos en textos literarios y no literarios.
NIVEL IV (DESDE 810 PUNTOS)	En narraciones literarias y poemas, cartas, notas, artículos informativos, noticias, relatos, afiches y comentarios, estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Inferir el significado de palabras utilizadas con significados diversos dependiendo del contexto en que se encuentran. • Reflexionar sobre la función y los recursos de un texto. • Relacionar dos textos a partir de sus propósitos comunicativos.

Matemática, tercer grado	
NIVEL I (HASTA 687 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Ordenar números naturales y comparar cantidades. • Identificar figuras geométricas básicas. • Identificar elementos faltantes en secuencias simples (gráficas y numéricas). • Leer datos explícitos en tablas y gráficos.
NIVEL II (ENTRE 688 Y 749 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Leer y escribir números naturales. • Interpretar fracciones simples. • Identificar unidades de medida o instrumentos más adecuados para medir atributos de un objeto conocido. • Identificar posiciones relativas de objetos en mapas. • Identificar elementos en figuras geométricas o representaciones planas de cuerpos geométricos. • Extraer información entregada en tablas y gráficos.
NIVEL III (ENTRE 750 Y 842 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Identificar reglas o patrones de formación de secuencias más complejas (gráficas y numéricas), determinar elementos que faltan o continuar las secuencias. • Resolver problemas que involucran los elementos de figuras geométricas o representaciones planas de cuerpos geométricos. • Resolver problemas que requieren interpretar fracciones simples. • Resolver problemas que requieren aplicar las operaciones de números naturales. • Comparar y estimar medidas de objetos y resolver problemas que involucran medidas. • Interpretar información presentada en tablas y gráficos.
NIVEL IV (DESDE 843 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Resolver problemas más complejos en el ámbito de los números naturales. • Resolver problemas que involucran la comparación y conversión de medidas. • Resolver problemas más complejos que involucran los elementos de figuras geométricas o representaciones planas de cuerpos geométricos.

Matemática, sexto grado	
NIVEL I (HASTA 686 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Estimar pesos (masas) y longitudes de objetos. • Identificar posiciones relativas en mapas. • Identificar reglas o patrones de formación de secuencias numéricas simples y continuarlas. • Ordenar números naturales y decimales. • Utilizar la estructura del sistema decimal y de sistemas monetarios. • Resolver problemas simples que involucran variaciones proporcionales. • Leer datos explícitos en tablas y gráficos.
NIVEL II (ENTRE 687 Y 788 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Estimar pesos (masas) y longitudes de objetos. • Identificar posiciones relativas en mapas. • Identificar reglas o patrones de formación de secuencias numéricas simples y continuarlas. • Ordenar números naturales y decimales. • Utilizar la estructura del sistema decimal y de sistemas monetarios. • Resolver problemas simples que involucran variaciones proporcionales. • Leer datos explícitos en tablas y gráficos.
NIVEL III (ENTRE 789 Y 877 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Resolver problemas de variaciones proporcionales y que requieren interpretar la información entregada. • Convertir unidades de medidas y resolver problemas que involucren medidas. • Resolver problemas que involucren ángulos e identificar relaciones de perpendicularidad y paralelismo en el plano. • Interpretar patrones de formación de secuencias numéricas. • Resolver problemas que involucren el cálculo de perímetros y áreas de polígonos. • Resolver problemas que requieren leer e interpretar información de tablas y gráficos.
NIVEL IV (DESDE 878 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Resolver problemas más complejos que involucren operaciones de números naturales, números decimales y fracciones, o variaciones proporcionales. • Resolver problemas más complejos que involucren el cálculo de perímetros y áreas de polígonos, o ángulos de polígonos. • Resolver problemas que requieren convertir unidades de medidas. • Resolver problemas que requieren interpretar datos presentados en tablas o gráficos más complejos.

Ciencias, sexto grado	
NIVEL I (HASTA 668 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Reconocer acciones orientadas a satisfacer necesidades vitales y de cuidado de la salud en contextos cotidianos.
NIVEL II (ENTRE 669 Y 781 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Interpretar información simple, presentada en diferentes formatos (tablas, gráficos, esquemas); comparar y seleccionar información para tomar decisiones y reconocer conclusiones. • Clasificar seres vivos o reconocer el criterio de clasificación a partir de la observación o la descripción de sus características. • Establecer algunas relaciones de causa y efecto en situaciones cercanas.
NIVEL III (ENTRE 782 Y 861 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Interpretar información variada presentada en gráficos de distintos formatos y/o con más de una serie de datos, para hacer comparaciones y reconocer conclusiones. • Reconocer conclusiones a partir de la descripción de actividades de investigación. • Aplicar sus conocimientos científicos para explicar fenómenos del mundo natural en variadas situaciones. • Reconocer partes o estructuras de los sistemas vivos y relacionarlas con el rol que tienen en un sistema mayor.
NIVEL IV (DESDE 862 PUNTOS)	Estos estudiantes muestran evidencia de ser capaces de: • Analizar actividades de investigación para identificar las variables involucradas, inferir la pregunta que se desea responder y seleccionar información pertinente. • Discriminar entre distintas preguntas aquellas que se pueden responder científicamente. • Utilizar términos científicos para nombrar fenómenos que no son del entorno inmediato. • Utilizar conocimientos científicos para comprender procesos naturales, los factores involucrados y el impacto de su variación.

Escritura, tercer grado								
	Dominio discursivo		Dominio textual			Dominio convenciones de legibilidad		
Nivel I	Propósito, secuencia y adecuación a la consigna: informar con secuencia narrativa El texto corresponde a otro propósito, narra una situación distinta a la solicitada o articula otra secuencia (describe, argumenta, etc.).	Género: carta a un amigo La carta presenta solo el cuerpo, sin marcas de apelación (no está orientada a un destinatario). O bien, el texto no es una carta, sino que otro género (diálogo, cuento, etc.).	Coherencia No se puede determinar un tema central, pues las ideas presentadas no tienen relación.	Concordancia oracional La concordancia oracional se pierde frecuentemente en el texto, lo que interfiere gravemente en su comprensión. Se presentan seis o más errores.	Cohesión El texto está débilmente cohesionado porque existen errores o ausencias ocasionales de referentes, palabras y nexos necesarios para la comprensión intra o interoracional.	Ortografía inicial El texto no presenta asociación entre grafemas y sonidos, lo que interfiere su comprensión global. La mayoría de las palabras del texto no están correctamente segmentadas. El texto no presenta puntuación.	Segmentación de palabras La mayoría de las palabras del texto no están correctamente segmentadas. Se presentan cinco o más errores.	Puntuación El texto no presenta puntuación.
Nivel II	El texto solo presenta la situación central de lo solicitado, que puede ir en medio de una enumeración, en una narración de otro tema o de forma aislada.	La carta presenta solo el cuerpo con marcas de apelación, ya sea a través de vocativos intercalados o pronombres y verbos. O bien, la carta presenta un cuerpo sin marcas de apelación, pero con firma final.	El texto presenta varios temas, aunque es posible inferir un tema central.	La concordancia oracional se mantiene ocasionalmente en el texto. Se presentan entre tres y cinco errores.	El texto está cohesionado, aunque existen errores o ausencias ocasionales de referentes necesarios para su comprensión.	El texto presenta ocasionalmente asociación entre grafemas y sonidos. Las palabras del texto ocasionalmente están correctamente segmentadas. Se presentan ambos tipos de errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; la ausencia de coma en una enumeración.	Las palabras del texto ocasionalmente están correctamente segmentadas. Se presentan entre tres y cuatro errores.	Se presentan ambos tipos de errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; la ausencia de coma en una enumeración.

Nivel III	El texto relata mediante una secuencia narrativa de al menos dos situaciones relacionadas, entre las que está presente la situación central de lo solicitado.	La carta presenta un cuerpo, con o sin marcas de apelación, más fórmula de saludo o vocativo inicial. O bien, la carta presenta un cuerpo, con o sin marcas de apelación, más despedida apelativa. O bien, la carta solo presenta un cuerpo, con marcas de apelación, más firma final.	El tema central se mantiene a lo largo del texto, a pesar de que pueda haber algunas digresiones ocasionales.	La concordancia oracional se mantiene habitualmente en el texto. Se presentan entre uno y dos errores.	El texto está cohesionado, aunque existen errores o ausencias ocasionales de palabras y/o nexos necesarios para la comprensión intra o interoracional.	El texto presenta habitualmente asociación entre grafemas y sonidos. Las palabras del texto habitualmente están correctamente segmentadas. Se presenta uno de los siguientes errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; la ausencia de coma en una enumeración.	Las palabras del texto habitualmente están correctamente segmentadas. Se presentan entre uno y dos errores.	Se presenta uno de los siguientes errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; la ausencia de coma en una enumeración.
Nivel IV	El texto narra la situación solicitada, mediante una secuencia en la que hay una situación inicial, una situación central y una situación final, independientemente del orden en que se presenten.	La carta presenta fórmula de saludo o vocativo inicial, cuerpo y despedida apelativa. O bien, la carta presenta fórmula de saludo inicial, cuerpo con marcas de apelación y firma.	El tema central se mantiene a lo largo del texto.	La concordancia oracional se mantiene a lo largo del texto. No se presentan errores.	El texto está cohesionado: no faltan referentes ni se omiten palabras o nexos necesarios para la comprensión intra o interoracional. No hay contradicciones temáticas.	El texto presenta asociación entre grafemas y sonidos en todas sus palabras, independientemente de las normas ortográficas. Todas las palabras del texto están correctamente segmentadas. Se presentan los siguientes usos de puntuación de manera adecuada: punto y seguido, coma en una enumeración.	Todas las palabras del texto están correctamente segmentadas.	Se presentan los siguientes usos de puntuación de manera adecuada: punto y seguido, coma en una enumeración.

Escritura, sexto grado									
	Dominio discursivo			Dominio textual			Dominio convenciones de legibilidad		
Nivel I	Propósito, secuencia y adecuación a la consigna: opinar con secuencia argumentativa	Género: carta a una autoridad escolar La carta presenta el cuerpo más alguna de las siguientes fórmulas sin marcas de apelación al destinatario: encabezado, cierre, firma personal o grupal. O bien, el texto no es una carta, sino que otro género (diálogo, cuento, etc.).	Registro y adecuación a lo escrito El texto presenta cuatro o más marcas de informalidad u oralidad. O bien, todo el texto está escrito en otro registro, ya sea porque solo hay evidencia de inadecuación a la situación formal asimétrica o porque se reproduce un texto oral (un diálogo o el turno de un diálogo).	Coherencia global No se puede determinar un tema central. O bien, ningún fundamento se relaciona con la tesis.	Concordancia oracional La concordancia oracional se pierde frecuentemente en el texto, lo que interfiere gravemente en su comprensión. Se presentan cinco o más errores	Cohesión El texto no está correctamente cohesionado debido a que presenta problemas de referencia u omisión de palabras o frases necesarias para su comprensión y, además, problemas de conexión.	Ortografía literal inicial El texto presenta ocho o más errores con asociación sonido-grafema.	Segmentación de palabras La mayoría de las palabras del texto no están correctamente segmentadas. Se presentan tres o más errores.	Puntuación Se presentan los tres siguientes errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; ausencia de coma en una enumeración; ausencia del punto final. O bien, el texto no presenta puntuación.

Nivel II	Explicita solo una opinión o solo los fundamentos a partir de la consigna.	La carta presenta un cuerpo más uno de los siguientes elementos con marcas de apelación al destinatario: encabezado, – cierre, firma personal o grupal. O bien, la carta presenta solo un cuerpo, pero es posible identificar la orientación hacia un destinatario, por la presencia de marcas de apelación en él.	El texto presenta dos o tres marcas de informalidad. O bien, dos o tres marcas de oralidad. O bien, dos marcas de oralidad más una de informalidad. O bien, dos marcas de informalidad más una de oralidad.	El texto presenta varios temas, aunque es posible inferir un tema central.	La concordancia oracional se mantiene ocasionalmente en el texto. Se presentan entre tres y cuatro errores.	El texto está cohesionado, aunque: se pierden referentes; se omiten palabra.	El texto registra entre cinco y siete errores con asociación sonido-grafema.	Las palabras del texto ocasionalmente están correctamente segmentadas. Se presentan dos errores.	Se presentan dos de los siguientes errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; ausencia de coma en una enumeración; ausencia del punto final.
Nivel III	El texto explicita una opinión a partir de la consigna y solo enuncia el o los fundamentos.	La carta presenta un cuerpo más dos de los siguientes elementos con marcas de apelación al destinatario: encabezado, cierre, firma personal o grupal.	El texto presenta una marca de informalidad. O bien, una marca de oralidad. O bien, una marca de oralidad más una de informalidad (una de cada una).	El tema se mantiene a lo largo del texto, a pesar de que pueda haber algunas digresiones ocasionales.	La concordancia oracional se mantiene habitualmente en el texto. Se presentan entre uno y dos errores.	El texto está cohesionado, aunque se omiten o se usan incorrectamente: nexos intraoracionales, conectores.	El texto registra entre dos y cuatro errores con asociación sonido-grafema.	Las palabras del texto habitualmente están correctamente segmentadas. Se presenta un error.	Se presenta uno de los siguientes errores: interrumpir una oración con un punto y seguido; ausencia de coma en una enumeración; ausencia del punto final.

Nivel IV	El texto explicita una opinión a partir de la consigna y al menos un fundamento desarrollado que la sustente.	La carta presenta al menos los siguientes elementos con marcas de apelación al destinatario: encabezado: fórmula de saludo o vocativo inicial; cuerpo; cierre: fórmula de despedida apelativa; firma personal o grupal.	El texto presenta un registro adecuado a la situación formal asimétrica y no existen marcas de oralidad en el texto.	El tema central se mantiene y se desarrolla mediante subtemas vinculados al tema central a lo largo del texto.	La concordancia oracional se mantiene a lo largo del texto. No se presentan errores.	El texto está cohesionado porque: se mantienen los referentes; no se omiten palabras (verbos, sujetos); no se omiten y se usan correctamente nexos intraoracionales (conjunciones, preposiciones, pronombres relativos y nexos subordinantes: el cual, donde, que, etc.); no se omiten y se usan correctamente los siguientes conectores: y, entonces, además, o, luego, también, después. No hay contradicciones temáticas.	El texto registra un error con asociación entre sonido y grafema.	Todas las palabras del texto están correctamente segmentadas. No se presentan errores.	No se presenta ninguno de los siguientes errores de puntuación: interrumpir una oración con un punto y seguido; ausencia de coma en una enumeración; ausencia de punto final.
-----------------	---	---	--	--	--	--	---	--	---